

**Dodatek č. 1 ke smlouvě o výpůjčce nemovitých věcí**  
podle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

**PŮJČITEL**

adresa sídla  
IČ  
zastoupený

**statutární město Plzeň**

náměstí Republiky 1, Plzeň, PSČ 301 00  
00075370

paní Helenou Matoušovou, členkou Rady města  
Plzně, na základě plné moci č.j.: ZM – 151/2014  
ze dne 7. listopadu 2014

*(dále jen „půjčitel“)*

a

**VYPŮJČITEL**

adresa sídla  
IČ  
zastoupený

**Česká fotbalgolfová asociace, z.s.**

Náměstí Lužické 211/15, 408 01 Rumburk  
02058570

panem Tomášem Neumannem, členem České  
fotbalgolfové asociace, z.s., na základě plné moci  
ze dne 2. 9. 2016

*(dále jen „vypůjčitel“)*

**NOVÝ VYPŮJČITEL**

adresa sídla  
IČ  
zastoupený

**FotbalPark Plzeň z.s.**

Horomyslická 315, 330 02 Dýšina  
05365287

Ing. Radkem Lobem, předsedou výboru a panem  
Tomášem Neumannem, místopředsedou výboru

*(dále jen „vypůjčitel“)*

**II.**  
**PŘEDMĚT DODATKU**

Smluvní strany se dohodly na změně smlouvy o výpůjčce nemovitých věcí č. 2016/004106 ze dne 19. září 2016 (dále jen „Smlouva o výpůjčce“), a to tak, že:

1. V čl. **I. SMLUVNÍ STRANY** se mění vypůjčitel:

Česká fotbalgolfová asociace, z.s., se sídlem Náměstí Lužické 211/15, 408 01, Rumburk, IČ 02058570

na nového vypůjčitele:

FotbalPark Plzeň z.s., se sídlem Horomyslická 315, 330 02 Dýšina, IČ 05365287.

## 2. V čl. VI. **PODMÍNKY VÝPŮJČKY** se vkládá text:

„Vypůjčitel je povinen respektovat skutečnost, že v současné době přes pozemek vedou pěší trasy, které jsou denně využívány obyvateli sídliště a je tedy povinen v rámci technického řešení svého záměru tyto trasy nahradit.

Vypůjčitel bere na vědomí nutnost zachovat prostupnost územím podél a zajistit návaznost na stávající užívané trasy. Z uvedeného důvodu je vypůjčitel povinen umístit oplocení areálu minimálně 10 m od jižní hranice předmětu výpůjčky. Oplocení nesmí být plné a tvořit výraznou pohledovou bariéru v území. Způsob a možnosti oplocení je třeba rovněž projednat se správcem inženýrských sítí a s odborem rozvoje a plánování MMP.

Vypůjčitel bere na vědomí, že se na pozemku p. č. 1586/2 v k. ú. Bolevec nachází plynovod.

Vypůjčitel se zavazuje areál ponechat v provozní hodiny bezplatně přístupný pro veřejnost.

Vypůjčitel je povinen na požádání umožnit osobě pověřené půjčitelem, minimálně jednou ročně, prohlídku předmětu výpůjčky a to zejména za účelem pravidelných revizí stavu předmětu výpůjčky.

Vypůjčitel je povinen respektovat a případně poskytnout součinnost při realizaci projektu „Rozšíření Parku na přání Zemník – Košutka“.

## 3. V čl. VII. **UKONČENÍ VÝPŮJČKY**

se ruší odstavce:

„3. vrácením předmětu půjčiteli, jakmile jej vypůjčitel nebude potřebovat k dohodnutému účelu, a to písemným návrhem s uvedením dne předání v předstihu min. 30ti dnů před předáním předmětu výpůjčky, pokud se strany nedohodnou jinak,“

a nahrazuje se novým zněním:

„3. vrácením předmětu výpůjčky nebo jeho části půjčiteli, jakmile jej vypůjčitel nebude potřebovat k dohodnutému účelu, a to písemnou výzvou s uvedeným návrhem dne předání předmětu výpůjčky nebo jeho části.“

a doplňuje se o odstavce:

„5. vrácením části předmětu výpůjčky půjčiteli, jakmile jej půjčitel bude potřebovat v rámci své investiční činnosti, výpůjčka končí 30. den po doručení písemné výzvy ze strany půjčitele; půjčitel se v takovém případě zavazuje poskytnout vypůjčiteli součinnost za účelem zachování užívání předmětu výpůjčky v souladu s účelem výpůjčky, tedy pro hřiště fotbalgolfu.“

Ostatní ujednání předmětné smlouvy o výpůjčce zůstávají beze změny.

### III. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Vůle statutárního města Plzeň k uzavření tohoto dodatku je dána usnesením Rady města Plzně č. 418 ze dne 27. dubna 2017. Záměr byl zveřejněn v souladu s ustanovením § 39 odst. 3 zák. č. 128/2000 Sb. o obcích vyvěšením na úřední desce MMP v termínu od 10. dubna 2017 do 26. dubna 2017.

Veškeré spory vzniklé z tohoto dodatku budou strany řešit vzájemnou dohodou. Pokud jednání bude neúspěšné, má každá ze stran právo podat návrh u příslušného soudu.

Obě strany tohoto dodatku prohlašují, že jeho obsahu rozumí a jsou s ním srozuměny, a že ho uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle prosty jakékoliv tísně či nátlaku.

Dodatek se vyhotovuje ve třech výtiscích a každý má platnost originálu, z nichž jeden výtisk obdrží vypůjčitel a dva půjčitel.

Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že tento dodatek č. 1 k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru statutární město Plzeň.

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran.

V Plzni dne: .....

V Plzni dne: .....

.....  
**statutární město Plzeň**  
zast. Helenou Matoušovou, členkou  
Rady města Plzně, na základě plné moci č.j.:  
ZM – 151/2014 ze dne 7. listopadu 2014

.....  
**Česká fotbalgolfová asociace, z.s.**  
zast. Tomášem Neumannem,  
členem České fotbalgolfové  
asociace, z.s

.....  
**FotbalPark Plzeň z.s.**  
zast. Ing. Radkem Lobem,  
předsedou výboru

.....  
**FotbalPark Plzeň z.s.**  
zast. Tomášem Neumannem,  
místopředsedou výboru

